

In numero . . . . . Cent. 15  
 Estero) . . . . . 25

PREZZO DEGLI ABBONAMENTI

ITALIA . . . { Un anno L. 3.— | ESTERO . . . { Un anno L. 5.00  
 { Sei mesi > 1.75 | (Unione Postale) | { Sei mesi > 2.75

PAGAMENTO ANTICIPATO

NB. Gli abbonamenti decorrono dal 1° Gennaio e dal 1° Luglio  
 Mandare vaglia all'Amministrazione, Casella Postale 542 - Milano

ESCE IL 15 E IL 30 D'OGNI MESE

DIRETTORE:

ALESSANDRO VIZZARI

# IL PLETTRO MUSICALE



DIPLOMA DI BENEMERENZA ○○○○○○  
 CONCORSO INTERNAZIONALE MANDOLINISTICO DI COMO 1908  
 MEDAGLIA D'ORO o Diploma al Concorso Internazionale Mandolinistico di Vicenza 1907

○ ○ I MANOSCRITTI ANCHE NON PUBBLICATI NON SI RESTI  
 TUISCONO ○ È VIETATA LA RIPRODUZIONE DEL E NOSTRE  
 PUBBLICAZIONI MUSICALI ○ ○ RISERVATAL' ESECUZIONE ○

Conto corrente colla Posta

Direzione ed Amminis.: Via Castel Morrone, 3 - MILANO - Corrisp. ed abbon. indirizzare: Casella Postale, 542



La nostra musica:

All'ottimo amico Luigi Trama

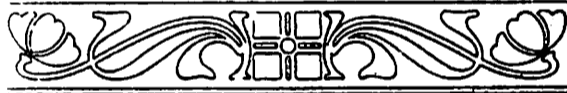
## TITINA

GAVOTTA per Quartetto a Plettro

Premiata al nostro 2. Concorso con Medaglia d'Argento)

DEL MAESTRO

Umberto De Martino



Per il repertorio mandolinistico

NEL CAMPO DELLA DISCUSSIONE

Il Journal Musical di Parigi in uno degli ultimi suoi numeri e nella speciale rubrica « Corriere delle Estudiantine » scrive:

« Il giornale Il Plettro di Milano nel numero 30 luglio pubblica una lettera interessantissima del maestro V. M. Vanzo circa il repertorio adottato dalle società mandolinistiche. Noi abbiamo già avuto occasione di dire una parola su detta questione nel resoconto del concorso di Boulogne-sur-mer, e noi siamo d'avviso che la questione sollevata dal Plettro dev'essere studiata seriamente. A noi sembra che le società mandolinistiche hanno tutto da guadagnare nel saper scegliere i pezzi da eseguire e i direttori devono, dal canto loro, tenersi al corrente degli studi che si fanno pel costante sviluppo artistico dell'arte. I Comitati d'organizzazione dei concorsi dovranno, alla loro volta, studiar bene sulla scelta dei pezzi adatti alle estudiantine e scritti specialmente per esse.

Nel prossimo numero noi daremo un estratto completo della lettera del maestro Vanzo e lo faremo seguire dalle nostre osservazioni.

I nostri amabili vicini, gli Italiani, lavorano e si riuniscono a congresso per gli studi interessanti le loro società mandolinistiche; si faccia altrettanto ed al più presto in Francia ».

Ringraziamo l'ottimo confratello delle cortesi espressioni, ma dobbiamo osservargli che il suo ottimismo a nostro riguardo è male appropriato. I congressi mandolinistici dal Journal accennati sono nel nostro paese irrealizzabili.

Basti ricordare — a conferma di questo nostro asserto — che replicatamente tentammo la costituzione di una federazione italiana di mandolinisti che indubbiamente avrebbe potuto recare immensi vantaggi all'organizzazione delle società, ai concorsi, all'arte, ed invece dovemmo accorgerci che tutta la nostra buona volontà, tutto il nostro entusiasmo s'infrangeva contro un'ostinata quanto deplorabile indolenza in quasi tutti gli interessati.

Ci è doloroso constatarlo, ma è purtroppo vero che qui in Italia, tranne quegli appassionati cultori che fanno capo al Plettro e quelle poche orchestre mandolinistiche che studiano con vero senso d'arte procurando allori e gloria a sé ed al mandolinismo, l'arte stessa è deplorabilmente trascurata.

Attendiamo ora sulla questione del repertorio la parola dell'ottimo confratello ed intanto, onde lasciare libero il campo ad una discussione che ci auguriamo feconda, facciamo posto volentieri alla seguente lettera mandataci dell'egr. prof. Mellana Vogt maestro di musica a Yverdon (Svizzera).

Egregio Sig. Direttore,

Lessi anch'io con sommo interesse la lettera dell'insigne maestro cav. V. M. Vanzo, contenuta nel giornale diretto dalla S. V. e mentre condivido pienamente l'opinione espressa sopra il valore di certa musica, riconosco il valore indiscutibile delle opere accennate.

Tuttavia mi nasce il dubbio che la quasi totalità di dette opere perderanno una gran parte del loro valore nella riduzione per strumenti a plettro, tenendo conto che gli effetti fonici d'ogni singolo strumento non corrispondono — e talvolta sono opposti — a quelli del quartetto ad arco.

Io oso invece avanzare un'altra proposta, fondare cioè un buon quartetto a plettro, il quale, protetto da qualche grande mecenate dell'arte, metta a repertorio le opere dei compositori italiani che una commissione esaminatrice ammetterebbe come degne d'esecuzione, adottando le massime già in uso in altri paesi per le composizioni d'ogni genere e specialmente quelle per quartetto ad arco.

Dette opere — Concerto, Sonata, Romanza, Trio, Quartetto, Quintetto, ecc. — eseguite nelle principali città d'Italia e forse anche all'estero, non mancherebbero di sviluppare e coltivare il meritato interesse per una categoria d'istrumenti i cui molteplici effetti, ancora purtroppo assai ignorati saranno d'una incontestata utilità ai compositori moderni

Ecco la mia modesta opinione sull'ottimo argomento suscitato dal Plettro.

La prego scusare il forse inutile appunto e credermi coi più distinti saluti

dev.mo

Lodovico Mellana Vogt

I NOSTRI PREMIATI



### M.° UMBERTO DE MARTINO

Nella nostra prima importante gara, su circa 150 concorrenti, questo valente musicista riusciva a vincere uno dei nove premi assegnati dalla Giuria, la quale, come è noto, era presieduta dal maestro Vanzo. La composizione che gli procurò una tale distinzione fu la *Serenata C'era la luna* (pubblicata dal Plettro l'anno scorso) un ispiratissimo pezzo nel quale non si sa se più ammirare la squisita fattura o non piuttosto la melodia accarezzante, di felicissima ispirazione. Detta serenata, nel recente concorso Bergamaschi, fu assegnata quale pezzo d'obbligo alle società di 1° Categ. Il pubblico la gustò immensamente.

La gavotta *Titina* che siamo lieti di pubblicare nel numero odierno ottenne il 1° premio (Categ. B) al nostro 2° concorso.

Il Plettro si compiace perciò di poter presentare ai suoi cortesi e numerosi lettori uno dei suoi valorosi collaboratori al quale invia l'augurio sincero di altre e più luminose vittorie.

### Notiziario

— Il Circolo M. e M. di Cremona si recherà quantoprima a Firenze per darvi un grande concerto. Organizzatore della geniale festa artistica è il valoroso prof. Munier.

— La signorina Maria Rita Brondi, la simpatica e valente chitarrista, è stata chiamata a Parigi per un grande concerto. Rallegramenti.

— I componenti il Gruppo Dilettanti di Milano desiderano si sappia che il gruppo stesso non è costituito che da un anno circa e che il Concorso Bergamaschi fu la prima gara a cui il gruppo prese parte.



Musical score system 1, consisting of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The system includes dynamic markings: *poco rit.*, *rit.*, *pp*, and *a tempo*. There are also some performance markings like *pp* and *a tempo* in the second and third staves.

Musical score system 2, consisting of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The system includes dynamic markings: *rit.*, *pp dolce*, *a tempo*, and *p dolce*. There are also performance markings like *rit.* and *a tempo* in the second and third staves.

Musical score system 3, consisting of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The system includes dynamic markings: *rit.*, *a tempo*, and *cres.*. There are also performance markings like *rit.* and *a tempo* in the second and third staves.

Musical score system 4, consisting of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The system includes dynamic markings: *dim. e rall.*, *pp grazioso*, *a tempo*, and *a tempo*. There are also performance markings like *dim. e rall.* and *a tempo* in the second and third staves.

Dall' A  
 al B  
 poi  
 segue

Musical score system 5, consisting of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The system includes dynamic markings: *allarg.*, *pp*, and *pp*. There are also performance markings like *allarg.* in the second and third staves.

Per diventar in poco tempo un perfetto chitarrista

Per conoscere il nome tecnico di tutti i toni della musica trascritti per la chitarra

Per diventare un abile solista di questo strumento

STUDIATE

il nuovo

METODO DI CHITARRA

di

MARIO MACIOCCHI

Medaglia d'oro, Parigi 1907

Prima e seconda parte riunite prezzo netto L. 4

In vendita presso l'Amministrazione del Plettro

È USCITA

elegantemente legata in tela l'annata 1908 del "PLETTRO"

È la più variata e geniale raccolta di pezzi che un buon mandolinista o chitarrista possa desiderare.

Trenta composizioni dei più simpatici e noti autori ornano le 96 pagine dell'elegante volume.

La raccolta si inizia con una patetica *aria con variazioni* del Munier e si chiude con la polka del maestro Riva *Le Gaihe*, un ballabile veramente brillante e caratteristico. Serenate, preludi, fantasie, Valzer, Marcie ecc. per mandolino solo, chitarra sola, per terzetto o quartetto a plettro e per mandolino (o violino) e pianoforte si alternano rendendo il fascicolo piacevole ed interessante a tutti, adattissimo per farne anche un dono.

Anche la parte letteraria — unica fra tutti i giornali del genere — non vi è trascurata. Alla rubrica « La Chitarra ed i celebri chitarristi » è accoppiata quella delle « Varietà musicali » che ha incontrato il più sincero favore dei lettori. In quest'ultima interessantissimi sono alcuni appunti sui celebri violini stradivario, sulla legge che regola i diritti d'autore, sulla popolarità del mandolino, ecc. ecc.

Il bel volume è in vendita presso l'Amministrazione del "Plettro", al prezzo di Lire 4,00

(Per gli abbonati sconto del 15 0/10)

Prof. ALESSANDRO VIZZARI

INSEGNANTE DI STRUMENTI A PLETTRO IN VARI PRIMARI ISTITUTI

Lezioni private di Mandolino Mandola e Chitarra

dai primi elementi al perfezionamento

Milano - Via Castelmorrone N. 3 (p. terreno) - Milano (Tram Monforte)

SEMPlicità CAMPESTRE PEZZO FACILE per PIANOFORTE

del M. Cav. GIOVANNI BOLZONI

Direttore del Liceo Musicale di Torino

Prezzo netto L. 1.50

" IL PLETTRO "

PERIODICO MUSICALE BIMENSILE

Organo dei Circoli Mandolinistici Italiani

Premiato ai Concorsi Internazionali:

- • di Como (1906) con Medaglia d'Argento •
- • di Vicenza (1907) con » d'Oro •
- • di Pavia (1909) con Diploma di Benemerenzza

IL PLETTRO è l'unico periodico del genere che reca costantemente in ogni numero: biografie e fotografie dei propri Collaboratori artistici, fotografie delle Estudiantine (italiane ed estere) più note nonché un completo notiziario dei principali concorsi e concerti mandolinistici.

IL PLETTRO pubblica in ogni numero, in nitida edizione, due o tre pagine di scelta musica per quartetto a plettro, per mandolino e chitarra, per mandolino (o violino e pianoforte ed anche per mandolino solo e chitarra sola.

IL PLETTRO bandisce ogni anno un concorso per composizioni originali per orchestre mandolinistiche ecc. assegnando importanti premi. Negli ultimi due concorsi furono distribuiti ai maestri vincitori i seguenti cospicui premi speciali:

Una grande medaglia d'oro dono di S. M. la Regina Madre  
Una grande medaglia d'oro del Comitato Direttivo dell'Esposizione Internazionale di Milano 1906; Tre doni artistici del R. Ministero della P. I. ed Una grande medaglia d'oro del Comitato delle « Feste Lariane » di Como.

COLLABORATORI

Prof. Salvatore Agostini, maestro A. Amadei, maestro cav. R. Amadei, maestro F. Amoroso, maestro R. Avena, prof. Let. Barbera, maestro A. Bettinelli, rag. T. Brondi, prof. R. Buonsanti, G. Cambria concertista di mandolino, maestro A. Cappelletti, maestro O. Carraro, prof. J. Cottin, maestro A. de Angelis, maestro U. De Martino, maestro Amilcare Ferrario, maestro R. Gargano, maestro S. Gentile direttore della « Sicilia Musicale », maestro H. Gouard, prof. J. Huber, maestro C. Imalaia, maestro E. M. Lello, maestro G. Macchiotti, maestro G. Manente, maestro Cav. Masi, prof. L. Mellana Vogt, prof. C. Menzies, prof. A. Morlacchi, L. Mozzani concertista di chitarra, maestro A. Mozzi, prof. Carlo Munier, maestro Conte A. Muttoni, maestro V. Norsa, G. Pastori Rusca, maestro V. Pistani, prof. Max. Puente Arnao concertista di chitarra, S. Ranieri concertista di mandolino, maestro E. Redeghieri, maestro O. Riva, E. Rocco concertista di mandolino, rag. R. Rodella, maestro S. Silveti, avv. A. Samarani, maestro A. Savoia, maestro J. Schembri, m. Conte C. Sturani, maestro Cav. G. Tarditi, maestro E. Vannucchi, maestro Cav. V. M. Vanzo, prof. R. van den Bosch, G. Vinaccia ecc. ecc.

Direttore: ALESSANDRO VIZZARI

Ogni numero separato Cent. 15. — Estero Cent. 25.

PREZZO DEGLI ABBONAMENTI

ITALIA { Un anno L. 3. — } ESTERO { Un anno L. 5. —  
Sei mesi » 1.75 (Unione Postale) Sei mesi » 2.75

Pagamento anticipato

NB. Gli abbonamenti decorrono dal 1 Gennaio al 1 Luglio.

SI SPEDISCONO GLI ARRETRATI

Numero di saggio dietro richiesta con CARTOLINA DOPPIA

Direzione ed Amministrazione:

Via Castelmorrone, 3 - MILANO